

2017年11月1日

**Office of the Chancellor**

**52 Chambers Street  
New York, NY 10007**

**212 374 0200 Tel  
212 374 5588 Fax**

各位家長：

我們的第一要務是確保學生和教職員工的安全。昨天，曼哈頓下城發生了一起恐怖襲擊事件。這是一次最為慘痛的悲劇，我們做為紐約市的一員，共同為在這起慘案中喪生的無辜民眾感到哀痛。

紐約市警察局（NYPD）與聯邦調查局（FBI）已經展開了全面充分的調查。今天，教育局會為各位安排額外的心理輔導與創傷心理輔導人員。如果您需要與此有關的額外的心理輔導與支援，請聯絡您學校的校長了解詳情。

在慘案發生的過程中，一輛校車被撞，另一所學校的兩位學生和兩位教職員工受傷。我們已經採取了所有預防措施，確保我們的學生和教職員工的安全，同時我們也在密切注意事態的發展。

我們在此對第一出動人員表示感謝，他們在發生襲擊事件之後，迅速做出反應，確保附近學校的安全。對於他們為保障紐約市民的安全所做出的一切貢獻，我們深表感謝。

誠摯敬意！



Carmen Farina